



Scott S. Brabrand, Tổng Giám Đốc Học Vụ
8115 Gatehouse Road
Falls Church, Virginia 22042

Ngày 8 Tháng 10, 2021

Thưa Phụ Huynh hay người Giám Hộ:

Mỗi năm, Hệ Trường Công Quận Fairfax (FCPS) hội đủ điều kiện để nộp xin hưởng ngân khoản tài trợ liên bang Impact Aid. Impact Aid là một chương trình tài trợ theo thể thức liên bang được lập ra nhằm giúp các hệ trường công lập địa phương nào ghi danh học những học sinh có liên đới với liên bang. Những học sinh có liên đới với liên bang là các con em của nhân viên hiện dịch ở trong quân vụ, trẻ em nào cư trú trên đất liên bang hay trong nhà ở được liên bang phụ cấp, và trẻ em có phụ huynh làm việc tại những cơ sở liên bang hội đủ điều kiện.

FCPS dự liệu nhận được khoảng \$3.000.000 trong những khoản trợ cấp không bị hạn chế từ tài khoản Impact Aid. Những khoản trợ cấp đã trở thành một phần ngân sách điều hành tổng quát của hệ trường công và là thiết yếu để duy trì các tiêu chuẩn cao cho nền giáo dục xuất sắc.

Chúng tôi cần sự hỗ trợ của quý vị trong việc kê khai đầy đủ những học sinh có liên đới với liên bang để đảm bảo FCPS có thể đạt được phần chia tương xứng về ngân khoản thuộc chương trình này. Xin điền đầy đủ phiếu Thăm Dò Học Sinh-Phụ Huynh về Impact Aid Liên Bang ở mặt sau văn thư này cho mỗi học sinh ở tuổi-đi học trong hộ gia đình quý vị. Xin ký tên và đề ngày trên mẫu phiếu và hoàn lại cho trường của con em trước ngày 5 tháng 11, 2021. Thông tin cung cấp sẽ được bảo mật.

Thông tin thêm về Thăm Dò Học Sinh-Phụ Huynh về Tài Trợ Liên Bang Impact Aid có thể tìm được tại <https://www.fcps.edu/impact>. Nếu quý vị có điều gì thắc mắc, xin liên lạc với văn phòng Impact Aid tại ImpactAid@fcps.edu or 703-329-7750.

Thông tin về Chương Trình Impact Aid có thể tìm được trên trang mạng của Bộ Giáo Dục Hoa Kỳ tại <https://oese.ed.gov/offices/office-of-formula-grants/impact-aid-program/>.

Xin cảm ơn sự hỗ trợ liên tục của quý vị.

Trân trọng,

Scott S. Brabrand, Tiến Sĩ Giáo Dục
Tổng Giám Đốc Học Vụ các Trường

SSB/mc

THÔNG TIN HỌC SINH			
Tên Học sinh: Họ	Tên	Tên lót	Số ID Học sinh
Địa chỉ: Số nhà & Tên Đường	Thành phố	Tiểu bang	Số Zip
Tên Trường	Cấp lớp	Ngày sinh	Điện thoại nhà

THÔNG TIN PHỤ HUYNH/NGƯỜI GIÁM HỘ

<p>1. QUÂN VỤ</p> <p>Có một trong hai phụ huynh/giám hộ đã hiện diện ở trong Quân Vụ Hoa Kỳ vào ngày 8/10/2021 không?</p> <p><input type="checkbox"/> CÓ, xin điền đầy đủ chi tiết trong mục này, ký và đề ngày</p> <p><input type="checkbox"/> KHÔNG, xin điền mục 2</p>	<p>QUÂN ĐỘI HOA KỲ</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; width: 40%; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40%; height: 20px;"></div> </div> <p>Tên Phụ Huynh/Giám Hộ (Họ, Tên, Tên Lót) Quân Hàm/Cấp Bậc</p> <p>Ngành Quân Vụ:</p> <p> <input type="checkbox"/> Không Quân <input type="checkbox"/> Lục Quân <input type="checkbox"/> Tuần Duyên <input type="checkbox"/> Đoàn NOAA <input type="checkbox"/> USPHS <input type="checkbox"/> Lực Lượng Không Gian <input type="checkbox"/> TQLC <input type="checkbox"/> Hải Quân <input type="checkbox"/> Vệ Binh Quốc Gia hay Trừ Bị động viên do Sắc Lệnh Tổng Thống 13223 vào ngày 14/9/2001 và Đề Mục 10 USC (Kèm Theo Bản Sao của Lệnh Nhập Ngũ) </p>
<p><input type="checkbox"/> CÓ, xin điền đầy đủ chi tiết trong mục này, ký và đề ngày</p> <p><input type="checkbox"/> KHÔNG, xin điền mục 2</p>	<p>QUÂN ĐỘI NGOẠI QUỐC</p> <p>Xin ghi nhập thông tin trong phần mục này nếu một trong hai phụ huynh/giám hộ vừa là cả viên chức ủy nhiệm chánh quyền ngoại quốc và sĩ quan quân đội ngoại quốc vào ngày 8 tháng 10, 2021.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; width: 40%; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40%; height: 20px;"></div> </div> <p>Tên Phụ Huynh/Giám Hộ (Họ, Tên, Tên Lót) Quân Hàm/Cấp Bậc</p> <p>Tên Chánh Quyền Ngoại Quốc Ngành Quân Vụ:</p> <p> <input type="checkbox"/> Không quân <input type="checkbox"/> Lục Quân <input type="checkbox"/> Thủy Quân Lục Chiến <input type="checkbox"/> Hải Quân </p>

<p>2. LÀM VIỆC TREN CƠ SỞ LIÊN BANG (Dân sự)</p> <p>Có một trong hai Phụ huynh/giám hộ mà học sinh cư ngụ cùng đã làm việc trên cơ sở liên bang tại Virginia vào ngày 8/10/2021 không?</p> <p><input type="checkbox"/> CÓ, xin điền đầy đủ chi tiết trong mục này, ký và đề ngày</p> <p>Vui lòng cung cấp tên Phụ Huynh và Chủ Sở</p> <p><input type="checkbox"/> KHÔNG, xin điền vào mục 3</p>	<p>CƠ SỞ LIÊN BANG</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; width: 40%; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40%; height: 20px;"></div> </div> <p>TÊN PHỤ HUYNH/GIÁM HỘ (Họ, Tên, Tên Lót) TÊN CHỦ SỞ (Tên Công ty hay Công sở)</p> <p>Xin đánh dấu ít nhất MỘT Cơ Sở Liên Bang dưới đây:</p> <table style="width:100%; font-size: small;"> <tr> <td><input type="checkbox"/> Albert V Bryan Federal Courthouse, 401 Courthouse Sq, Alexandria, VA 22314</td> <td><input type="checkbox"/> Marine Corps Base Quantico, 3250 Catlin Av, Quantico, VA 22134</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Arlington National Cemetery, 1 Memorial Av, Arlington, VA 22211</td> <td><input type="checkbox"/> Mark Center Federal Office Bldg, 4800 Mark Center Dr, Alexandria, VA 22350</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> CIA Langley Campus, 1000 Colonial Farm Rd, McLean, VA 22101</td> <td><input type="checkbox"/> Mt Weather EOC, 19844 or 19850 Blue Ridge Mountain Rd, Bluemont, VA 20135</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> CIA Langley Campus, 930 Dolley Madison Bv, McLean, VA 22101</td> <td><input type="checkbox"/> Naval Surface Warfare Center, 17320 Dahlgren Rd, Dahlgren, VA 22448</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> CIA Langley Campus, 6310 Georgetown Pi, McLean, VA 22101</td> <td><input type="checkbox"/> Naval Support Facility, 701 S. Courthouse Rd, Arlington, VA 22204</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> CIA Langley Campus, Savile Ln & GW Pw, McLean, VA 22101</td> <td><input type="checkbox"/> NOAA NWS, 43858 or 43872 Weather Service Rd, Sterling, VA 20166</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> CIA Langley Campus, 14675 Lee Rd, Chantilly, VA 20151</td> <td><input type="checkbox"/> Pentagon, Arlington, VA 22202</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Department of State, 1801 N. Lynn St, Rosslyn, VA 22209</td> <td><input type="checkbox"/> Reagan National Airport, 1 Aviation Ci, Arlington, VA 22202</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Dulles International Airport, 1 Saarinen Ci, Sterling, VA 20166</td> <td><input type="checkbox"/> Saudi Arabian Cultural Mission, 8500 Hilltop Rd, Fairfax, VA 22031</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> FAA Air Route Traffic Control Center, 825 E Market St, Leesburg, VA 20176</td> <td><input type="checkbox"/> Steven F Udvar Hazy Ctr, 14390 Air and Space Museum Pw, Chantilly, VA 20151</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> FAA Potomac TRACON, 3699 Macintosh Dr, Warrenton, VA 20187</td> <td><input type="checkbox"/> Turner-Fairbank HRC, 6200 or 6300 Georgetown Pi, McLean, VA 22101</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> FBI Academy & Laboratory, 2501 Investigation Pw, Quantico, VA 22135</td> <td><input type="checkbox"/> US Army National Guard, 111 S George Mason Dr, Arlington, VA 22204</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Fort Belvoir, 9820 Flagler Rd, Fort Belvoir, VA 22060</td> <td><input type="checkbox"/> US Army Reserve Center, 6901 or 6978 Telegraph Rd, Alexandria, VA 22310</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Fort Belvoir North (NGA), 7500 Geoint Dr, Springfield, VA 22150</td> <td><input type="checkbox"/> US Attorney's Office (USDOJ), 2100 Jamieson Av, Alexandria, VA 22314</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Franconia GSA LOC, 6808, 6810, 6999, or 7000 Loisdale Rd, Springfield, VA 22150</td> <td><input type="checkbox"/> US Coast Guard Radio Station, 7323 Telegraph Rd, Alexandria, VA 22315</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> George P Shultz NFATC, 4000 Arlington Bv, Arlington, VA 22204</td> <td><input type="checkbox"/> US Geological Survey, 12201 Sunrise Valley Dr, Reston, VA 20192</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> George Washington Memorial Parkway, 700 GW Pw, McLean, VA 22101</td> <td><input type="checkbox"/> Wolf Trap Farm Park, 1551 or 1645 Trap Rd, Vienna, VA 22182</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Humphreys Engineer Center, 7701 Telegraph Rd, Alexandria, VA 22315</td> <td><input type="checkbox"/> Other (please specify) _____</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Hybla Valley Office Bldg, 6801 Telegraph Rd, Alexandria, VA 22310</td> <td>Address _____</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Joint Base Myer-Henderson Hall, 204 Lee Av, Fort Myer, VA 22211</td> <td></td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> Albert V Bryan Federal Courthouse, 401 Courthouse Sq, Alexandria, VA 22314	<input type="checkbox"/> Marine Corps Base Quantico, 3250 Catlin Av, Quantico, VA 22134	<input type="checkbox"/> Arlington National Cemetery, 1 Memorial Av, Arlington, VA 22211	<input type="checkbox"/> Mark Center Federal Office Bldg, 4800 Mark Center Dr, Alexandria, VA 22350	<input type="checkbox"/> CIA Langley Campus, 1000 Colonial Farm Rd, McLean, VA 22101	<input type="checkbox"/> Mt Weather EOC, 19844 or 19850 Blue Ridge Mountain Rd, Bluemont, VA 20135	<input type="checkbox"/> CIA Langley Campus, 930 Dolley Madison Bv, McLean, VA 22101	<input type="checkbox"/> Naval Surface Warfare Center, 17320 Dahlgren Rd, Dahlgren, VA 22448	<input type="checkbox"/> CIA Langley Campus, 6310 Georgetown Pi, McLean, VA 22101	<input type="checkbox"/> Naval Support Facility, 701 S. Courthouse Rd, Arlington, VA 22204	<input type="checkbox"/> CIA Langley Campus, Savile Ln & GW Pw, McLean, VA 22101	<input type="checkbox"/> NOAA NWS, 43858 or 43872 Weather Service Rd, Sterling, VA 20166	<input type="checkbox"/> CIA Langley Campus, 14675 Lee Rd, Chantilly, VA 20151	<input type="checkbox"/> Pentagon, Arlington, VA 22202	<input type="checkbox"/> Department of State, 1801 N. Lynn St, Rosslyn, VA 22209	<input type="checkbox"/> Reagan National Airport, 1 Aviation Ci, Arlington, VA 22202	<input type="checkbox"/> Dulles International Airport, 1 Saarinen Ci, Sterling, VA 20166	<input type="checkbox"/> Saudi Arabian Cultural Mission, 8500 Hilltop Rd, Fairfax, VA 22031	<input type="checkbox"/> FAA Air Route Traffic Control Center, 825 E Market St, Leesburg, VA 20176	<input type="checkbox"/> Steven F Udvar Hazy Ctr, 14390 Air and Space Museum Pw, Chantilly, VA 20151	<input type="checkbox"/> FAA Potomac TRACON, 3699 Macintosh Dr, Warrenton, VA 20187	<input type="checkbox"/> Turner-Fairbank HRC, 6200 or 6300 Georgetown Pi, McLean, VA 22101	<input type="checkbox"/> FBI Academy & Laboratory, 2501 Investigation Pw, Quantico, VA 22135	<input type="checkbox"/> US Army National Guard, 111 S George Mason Dr, Arlington, VA 22204	<input type="checkbox"/> Fort Belvoir, 9820 Flagler Rd, Fort Belvoir, VA 22060	<input type="checkbox"/> US Army Reserve Center, 6901 or 6978 Telegraph Rd, Alexandria, VA 22310	<input type="checkbox"/> Fort Belvoir North (NGA), 7500 Geoint Dr, Springfield, VA 22150	<input type="checkbox"/> US Attorney's Office (USDOJ), 2100 Jamieson Av, Alexandria, VA 22314	<input type="checkbox"/> Franconia GSA LOC, 6808, 6810, 6999, or 7000 Loisdale Rd, Springfield, VA 22150	<input type="checkbox"/> US Coast Guard Radio Station, 7323 Telegraph Rd, Alexandria, VA 22315	<input type="checkbox"/> George P Shultz NFATC, 4000 Arlington Bv, Arlington, VA 22204	<input type="checkbox"/> US Geological Survey, 12201 Sunrise Valley Dr, Reston, VA 20192	<input type="checkbox"/> George Washington Memorial Parkway, 700 GW Pw, McLean, VA 22101	<input type="checkbox"/> Wolf Trap Farm Park, 1551 or 1645 Trap Rd, Vienna, VA 22182	<input type="checkbox"/> Humphreys Engineer Center, 7701 Telegraph Rd, Alexandria, VA 22315	<input type="checkbox"/> Other (please specify) _____	<input type="checkbox"/> Hybla Valley Office Bldg, 6801 Telegraph Rd, Alexandria, VA 22310	Address _____	<input type="checkbox"/> Joint Base Myer-Henderson Hall, 204 Lee Av, Fort Myer, VA 22211	
<input type="checkbox"/> Albert V Bryan Federal Courthouse, 401 Courthouse Sq, Alexandria, VA 22314	<input type="checkbox"/> Marine Corps Base Quantico, 3250 Catlin Av, Quantico, VA 22134																																								
<input type="checkbox"/> Arlington National Cemetery, 1 Memorial Av, Arlington, VA 22211	<input type="checkbox"/> Mark Center Federal Office Bldg, 4800 Mark Center Dr, Alexandria, VA 22350																																								
<input type="checkbox"/> CIA Langley Campus, 1000 Colonial Farm Rd, McLean, VA 22101	<input type="checkbox"/> Mt Weather EOC, 19844 or 19850 Blue Ridge Mountain Rd, Bluemont, VA 20135																																								
<input type="checkbox"/> CIA Langley Campus, 930 Dolley Madison Bv, McLean, VA 22101	<input type="checkbox"/> Naval Surface Warfare Center, 17320 Dahlgren Rd, Dahlgren, VA 22448																																								
<input type="checkbox"/> CIA Langley Campus, 6310 Georgetown Pi, McLean, VA 22101	<input type="checkbox"/> Naval Support Facility, 701 S. Courthouse Rd, Arlington, VA 22204																																								
<input type="checkbox"/> CIA Langley Campus, Savile Ln & GW Pw, McLean, VA 22101	<input type="checkbox"/> NOAA NWS, 43858 or 43872 Weather Service Rd, Sterling, VA 20166																																								
<input type="checkbox"/> CIA Langley Campus, 14675 Lee Rd, Chantilly, VA 20151	<input type="checkbox"/> Pentagon, Arlington, VA 22202																																								
<input type="checkbox"/> Department of State, 1801 N. Lynn St, Rosslyn, VA 22209	<input type="checkbox"/> Reagan National Airport, 1 Aviation Ci, Arlington, VA 22202																																								
<input type="checkbox"/> Dulles International Airport, 1 Saarinen Ci, Sterling, VA 20166	<input type="checkbox"/> Saudi Arabian Cultural Mission, 8500 Hilltop Rd, Fairfax, VA 22031																																								
<input type="checkbox"/> FAA Air Route Traffic Control Center, 825 E Market St, Leesburg, VA 20176	<input type="checkbox"/> Steven F Udvar Hazy Ctr, 14390 Air and Space Museum Pw, Chantilly, VA 20151																																								
<input type="checkbox"/> FAA Potomac TRACON, 3699 Macintosh Dr, Warrenton, VA 20187	<input type="checkbox"/> Turner-Fairbank HRC, 6200 or 6300 Georgetown Pi, McLean, VA 22101																																								
<input type="checkbox"/> FBI Academy & Laboratory, 2501 Investigation Pw, Quantico, VA 22135	<input type="checkbox"/> US Army National Guard, 111 S George Mason Dr, Arlington, VA 22204																																								
<input type="checkbox"/> Fort Belvoir, 9820 Flagler Rd, Fort Belvoir, VA 22060	<input type="checkbox"/> US Army Reserve Center, 6901 or 6978 Telegraph Rd, Alexandria, VA 22310																																								
<input type="checkbox"/> Fort Belvoir North (NGA), 7500 Geoint Dr, Springfield, VA 22150	<input type="checkbox"/> US Attorney's Office (USDOJ), 2100 Jamieson Av, Alexandria, VA 22314																																								
<input type="checkbox"/> Franconia GSA LOC, 6808, 6810, 6999, or 7000 Loisdale Rd, Springfield, VA 22150	<input type="checkbox"/> US Coast Guard Radio Station, 7323 Telegraph Rd, Alexandria, VA 22315																																								
<input type="checkbox"/> George P Shultz NFATC, 4000 Arlington Bv, Arlington, VA 22204	<input type="checkbox"/> US Geological Survey, 12201 Sunrise Valley Dr, Reston, VA 20192																																								
<input type="checkbox"/> George Washington Memorial Parkway, 700 GW Pw, McLean, VA 22101	<input type="checkbox"/> Wolf Trap Farm Park, 1551 or 1645 Trap Rd, Vienna, VA 22182																																								
<input type="checkbox"/> Humphreys Engineer Center, 7701 Telegraph Rd, Alexandria, VA 22315	<input type="checkbox"/> Other (please specify) _____																																								
<input type="checkbox"/> Hybla Valley Office Bldg, 6801 Telegraph Rd, Alexandria, VA 22310	Address _____																																								
<input type="checkbox"/> Joint Base Myer-Henderson Hall, 204 Lee Av, Fort Myer, VA 22211																																									

3. KHÔNG CÓ LIÊN HỆ VỚI LIÊN BANG

Xin đánh dấu CẢ HAI ô Tôi không phải là quân nhân tại ngũ của Quân Đội Hoa Kỳ hay phục vụ trong quân đội ngoại quốc.

Ký tên và ngày Tôi không làm việc trên tài sản thuộc liên bang ở Virginia.

Thông tin này được dùng để yểm trợ việc yêu cầu xin hưởng ngân khoản liên bang theo Chương Trình Impact Aid (Đề Mục VII của Đạo Luật về Bậc Tiểu Học và Trung Học Tổng Hợp). Thông tin này có thể được cung cấp cho Bộ Giáo Dục Hoa Kỳ nếu mẫu đơn xin cấp kinh phí liên bang bị kiểm toán. Mẫu phiếu này phải được ký tên và đề ngày để FCPS nhận được phần chia tương xứng về ngân khoản liên bang.

Với chữ ký trên mẫu phiếu này, tôi chứng thực tất cả mọi chi tiết đánh máy và viết tay trên mẫu phiếu này là chính xác và đầy đủ kể từ ngày thăm dò.

Chữ ký của Phụ Huynh/Giám Hộ

Ngày [tháng(mm)/ngày(dd)/năm(yyyy)]